



## 江西省 7 人目の H7N9 患者を確診

中国国家应急广播      www.cneb.gov.cn    2017-01-11      21:51      来源：中国新闻网

中新網南昌 01 月 11 日電（劉占昆 吳鵬泉）

江西省衛生計生委は、01 月 11 日、同省で新たに H7N9 鳥インフルエンザ患者が出たと発表した。これにより江西省での H7N9 患者数は 7 人となった。

発表によれば、患者は；江西省南昌市在住の 50 歳女性、黄\*さん、現在危篤だが、南昌市の某医院にて治療を受けている。

これまでに、江西省では既に H7N9 患者 6 名が確定診断されており、患者はそれぞれ

- ① 宜春市奉新県在住の 55 歳女性、劉\*
- ② 南昌市在住の 72 歳女性、嵇\*
- ③ 九江市在住の 83 歳女性、鄒\*
- ④ 九江市在住の 48 歳男性、李\*
- ⑤ 景德鎮市在住の 53 歳男性、王\*
- ⑥ 九江市徳安県在住の 48 歳男性、孫\*であり（宮本注：彼の姓が判明しました！）、6 名は現在病院で治療を受けている。

患者上昇を受け、江西省全省の衛生計生部門は、迅速且つ積極的に各項措置を実施している。江西省衛生計生委は速やかに省級専門家を景德鎮や九江、新余、宜春等に派遣し、インフルエンザの治療と予防、制御などの工作の指導に当たらせている。インフルエンザ発生地区はその予防制御活動と監督指導力を強め、発生地の活禽経営市場の閉鎖、休市、消毒などの感染源制御措置を採っている。

江西省 CDC のリスク評価では、江西省の H7N9 発生は散発的なもので、インフルエンザそのものには特別な改変はなく、現時点ではインフルエンザに掛かりやすい季節に入っているので、散発的な患者発生はあり得るとされている。

編集責任者： 袁如霞

<http://www.cneb.gov.cn/2017/01/11/ARTI1484142436065341.shtml>

..... 以下は中国語原文 .....

## 江西确诊第 7 例 H7N9 病例

中国国家应急广播      www.cneb.gov.cn    2017-01-11      21:51      来源：中国新闻网

中新网南昌 1 月 11 日电（刘占昆 吴鹏泉）江西省卫生计生委 1 月 11 日通报，江西新确诊 1 例 H7N9 病例。目前，该省已增至 7 例 H7N9 病例。

通报称，患者黄某，女，50 岁，现住南昌市。目前，患者病情危重，正在南昌市某医院救治。

此前，江西已经确诊 6 例 H7N9 病例，分别为患者刘某，女，55 岁，住宜春市奉新县；患者嵇某，女，72 岁，住南昌市；患者邹某，女，83 岁，现住九江市；患者李某，男，48 岁，现住九江市；患者王某，男，53 岁，住景德镇市；患者孙某，男，48 岁，住九江市德安县。6 人目前在医院救治。

针对疫情上升态势，江西全省卫生计生部门，迅速部署，积极落实各项措施。江西省卫生计生委及时派出省级专家赴景德镇、九江、新余、宜春等地指导医疗救治和疫情防控等工作。疫情发生地区加大疫情防控工作督查力度，督查疫情发生地活禽经营市场关闭、休市、消杀等源头控制措施落实情况。

江西省疾病预防控制中心风险评估认为，江西省 H7N9 疫情呈散发态势，疫情总体特点未发生改变，目前已进入疫情易发季节，散发病例可能会相继发生。（完）

责编：袁如霞

20170111F 江西省 7 人目の H7N9 患者を確診(中国国家応急広播)